



Прорись грамоты № 815



Имеется еще маленький фрагмент с буквами *въ* и *т*, но его место в точности неизвестно. Вместо [*л*]ега в принципе можно прочесть и [*д*]ега, но в этом случае фразе в целом не удастся дать никакой правдоподобной интерпретации. В *деванось*... автор провел в букве *с* лишнюю черточку, и она имеет вид *е*.

Длина 18,3 см, ширина 2,7 см.

Стратиграфическая дата: третья четверть XII в.

Текст делится на слова так: ... **вѣдамъ тамо. Ажѣ ти не вѣда(...)** ... **...ов-ль, лега ми е въ деванось(т)- ... гривнь.**

Можно понять: '... выдам туда. Если же не дадут (?) ..., то я могу (мне позволено) за девяносто ...'; в конце текста упоминаются гривны. Отрезок *...ов-ль* — возможно, конец какой-то глагольной словоформы на *-оваль*.

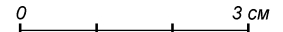
Представляет значительный интерес слово [*ле*]а [*ль*га) 'можно' (читающееся, правда, в данном тексте без полной надежности, ср. выше). Особо отметим *девано[с]ь(т)*:- это одна из самых ранних фиксаций данного слова.

Грамота № 816

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1441, на уровне пласта 10 (глубина 1,89 м), в напластованиях усадьбы Е. Это правая часть первой строки письма:



...КЛАНАНИЕ ВЪЗДОЕ...



Длина 9,5 см, ширина 1,5 см.

Стратиграфическая дата: третья четверть XII в.

Текст делится на слова так: ... **(по)кланание. Въздоен(н)...**

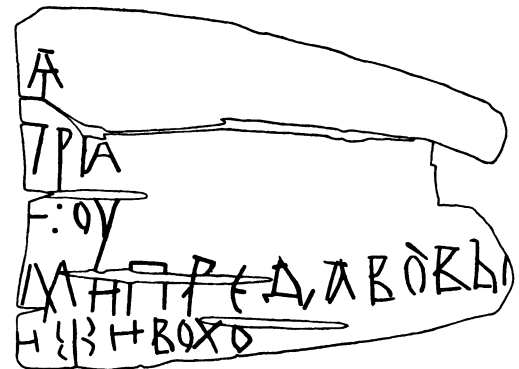
Прорись грамоты № 816

Поскольку при слове *покланание* имя автора всегда стоит с предлогом *отъ*, а имя адресата — с предлогом *къ*, отрезок *въздоен...* может быть только началом собственно письма. Скорее всего перед нами отпричастное имя *Въздоенъ* (в той или иной грамматической форме) — от *въздоити* 'вспоить материнским молоком', 'воспитать', 'взрастить'; гораздо менее вероятно причастие *въздоенъ* как таковое.

Грамота № 817

Найдена на Троицком раскопе, в квадрате 1335, на уровне пласта 10 (глубина 1,89 м), в напластованиях усадьбы Е. Это отрезанная правая часть пятистрочного документа, который первоначально был обрезан по овалу:

- ...А
- ...пра
- ...оу
- ...мипредавов[ъ]
- ...иживохо



Прорись грамоты № 817

